

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	67 (1976)
Heft:	20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Für jedes Anwendungsgebiet den geeigneten Schrumpfschlauch

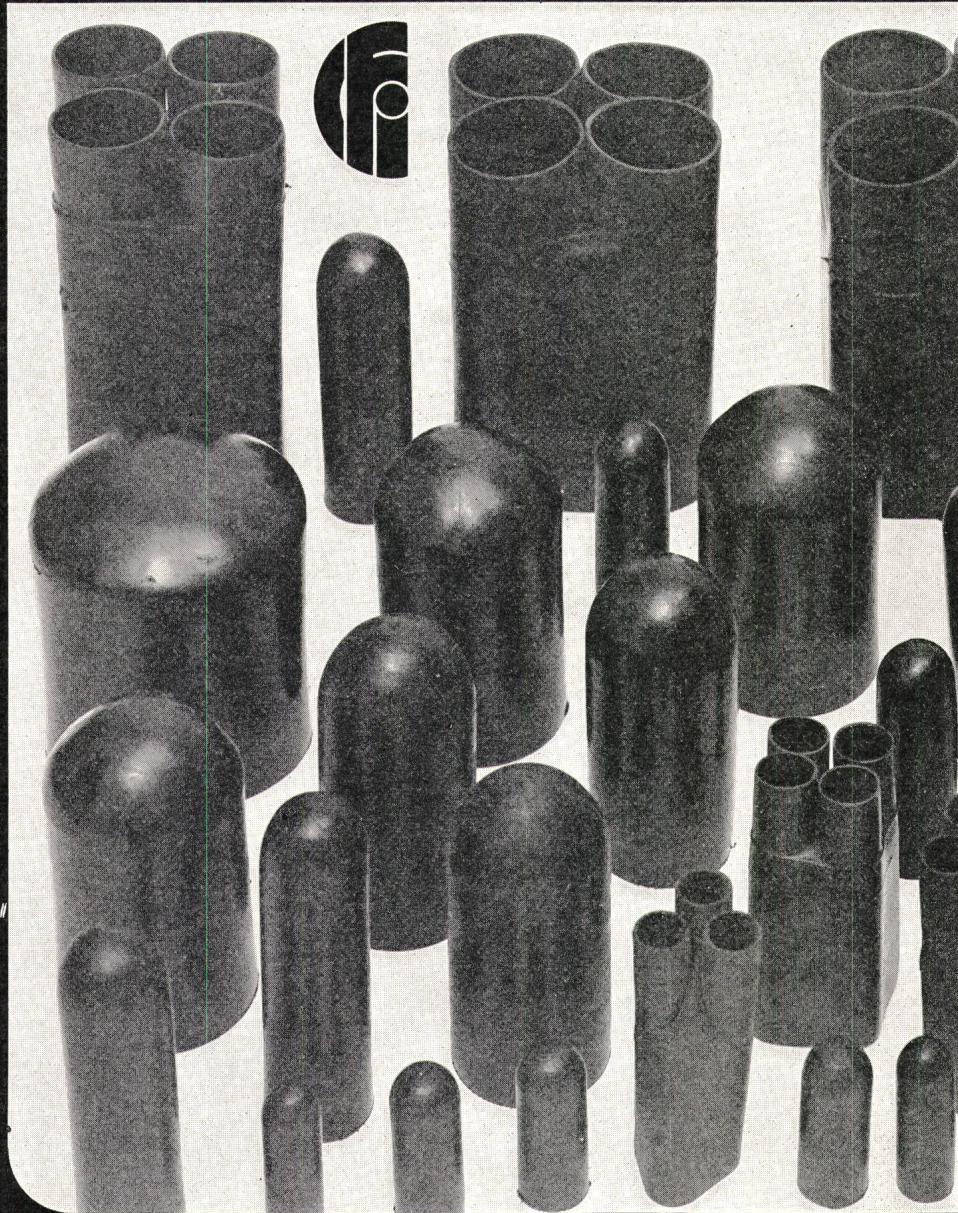
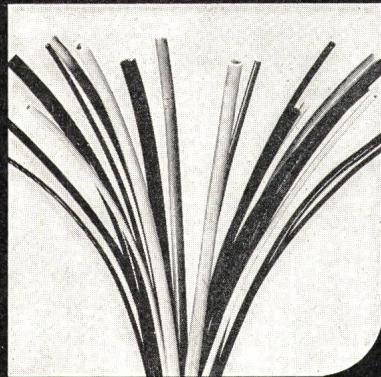
Überall dort, wo elektrisch isoliert, mechanisch oder gegen Korrosion geschützt werden muss, finden unsere strahlvernetzten wärmeschrumpfbaren Erzeugnisse Verwendung. Beispielsweise als Überzug von Leitungen, Kabeln, Litzen, Drähten, Kontakten, Steckverbindungen, Kabelschuhen, Verteilschienen sowie bei Spulen, Kondensatoren und elektronischen Komponenten.

Sie können bei uns aus dem umfassenden Programm der Compagnie Française des Isolants zahlreiche farbige und auch gelb-grüne Standardtypen auswählen

- Schrumpfschläuche von 1,2 bis 180 mm Durchmesser, von steif bis sehr flexibel
- Zahlreiche Formteile, Endkappen und Muffen, beschichtet und unbeschichtet

- Tüllen beschriftet und unbeschriftet
- Schrumpfband

Unsere wärmeschrumpfbaren Produkte mit Schrumpftemperaturen ab 100 °C haben ausgezeichnete chemische und physikalische Eigenschaften. Das hohe thermische und elektrische Isoliervermögen wird durch hervorragende mechanische Eigenschaften ergänzt. Verlangen Sie Unterlagen oder lassen Sie sich durch unseren Fachmann beraten — wir finden auch für Sie die geeignete Lösung.



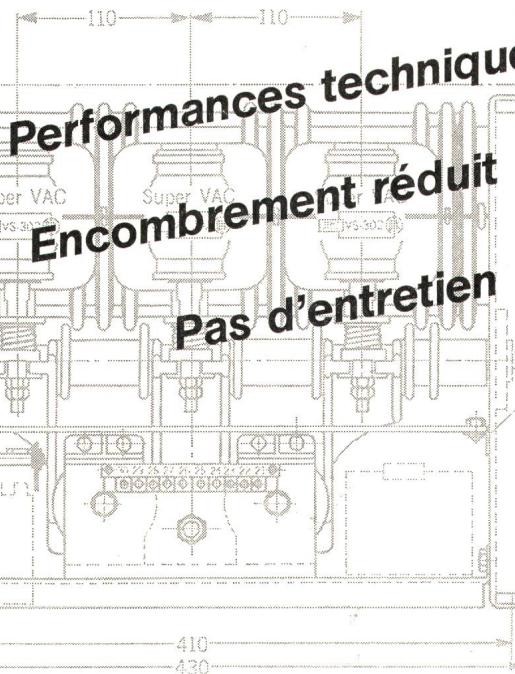
Summerer-Isolier- und Schrumpftechnik



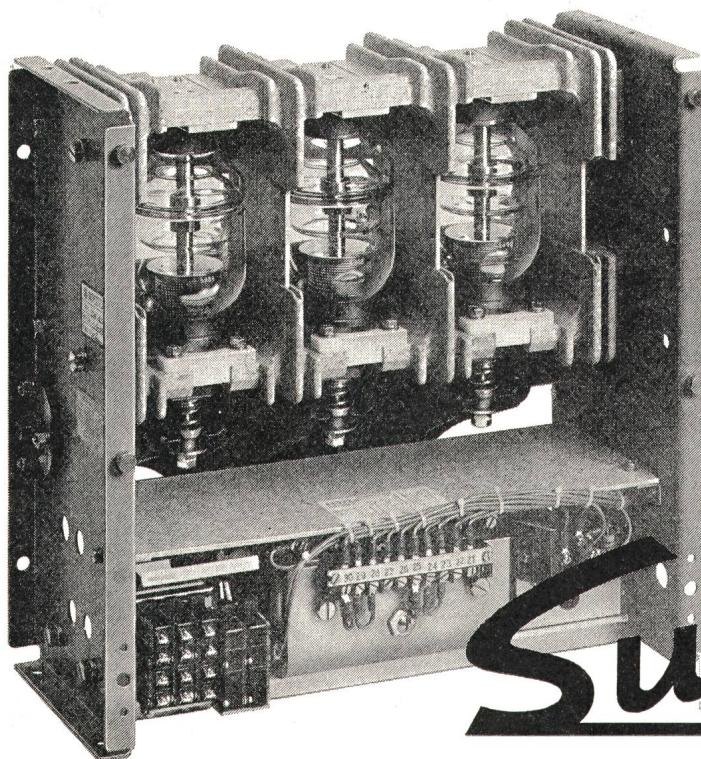
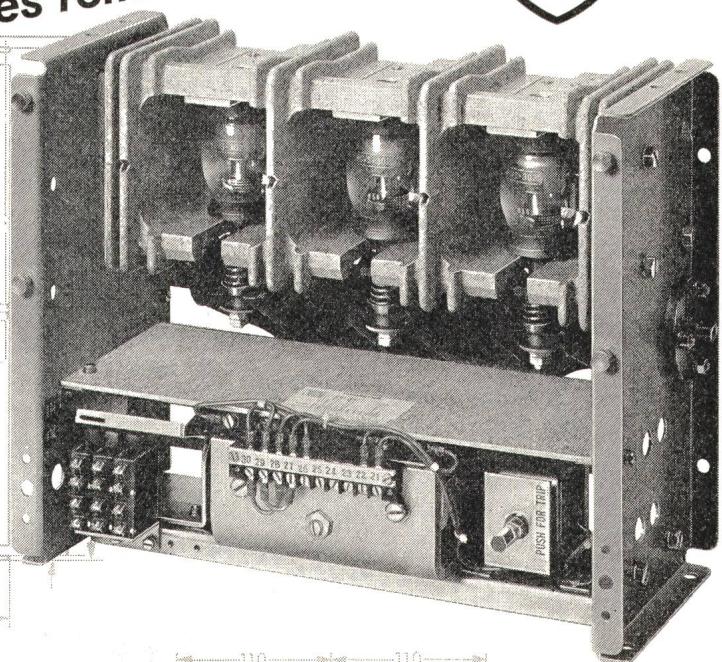
H.C. SUMMERER AG 8006 ZÜRICH
Elektrotechnische Erzeugnisse, Sonneggstrasse 74, Telefon 01/26 97 87, Telex 53957

NOUVEAU

E
J



Performances techniques remarquables
Encombrement réduit
Pas d'entretien



Super VAC

Contacteur haute tension
à coupure sous vide

Hochspannungsschütz
mit Vakumschaltkammern

GARDY SA GENÈVE

15 - 17, RUE MARZIANO - CASE POSTALE 55
1211 GENÈVE 24 - Tel. 022 / 43 54 00

Pour 11kV contacteur également livrable. Documentation sur demande
Für 11kV Hochspannungsschütz auch lieferbar. Unterlage auf Anfrage

Energie überträgt man am besten, indem man sie gut isoliert.



Die Isola produziert – und das wird all jene überraschen, die nur unsere Wicklungsdrähte, unsere Isolierlacke und unsere Glimmerprodukte kennen – Kabel.

Ganz einfache Kabel für die Nachttischlampe ebenso wie Kabel grösster Querschnitte für die Energieverteilung oder Kabel mit mehreren hundert Adern für die Fernmeldetechnik. Kabel sind gewissermassen das Nerven- und Kreislaufsystem eines hochindustrialisierten Landes. Ganz gleich, ob sie 27 m über oder 70 cm unter der Erde verlaufen. Kabel übertragen die Energie auf unsichtbare und umweltfreundliche Art. Und vor allem sicher.

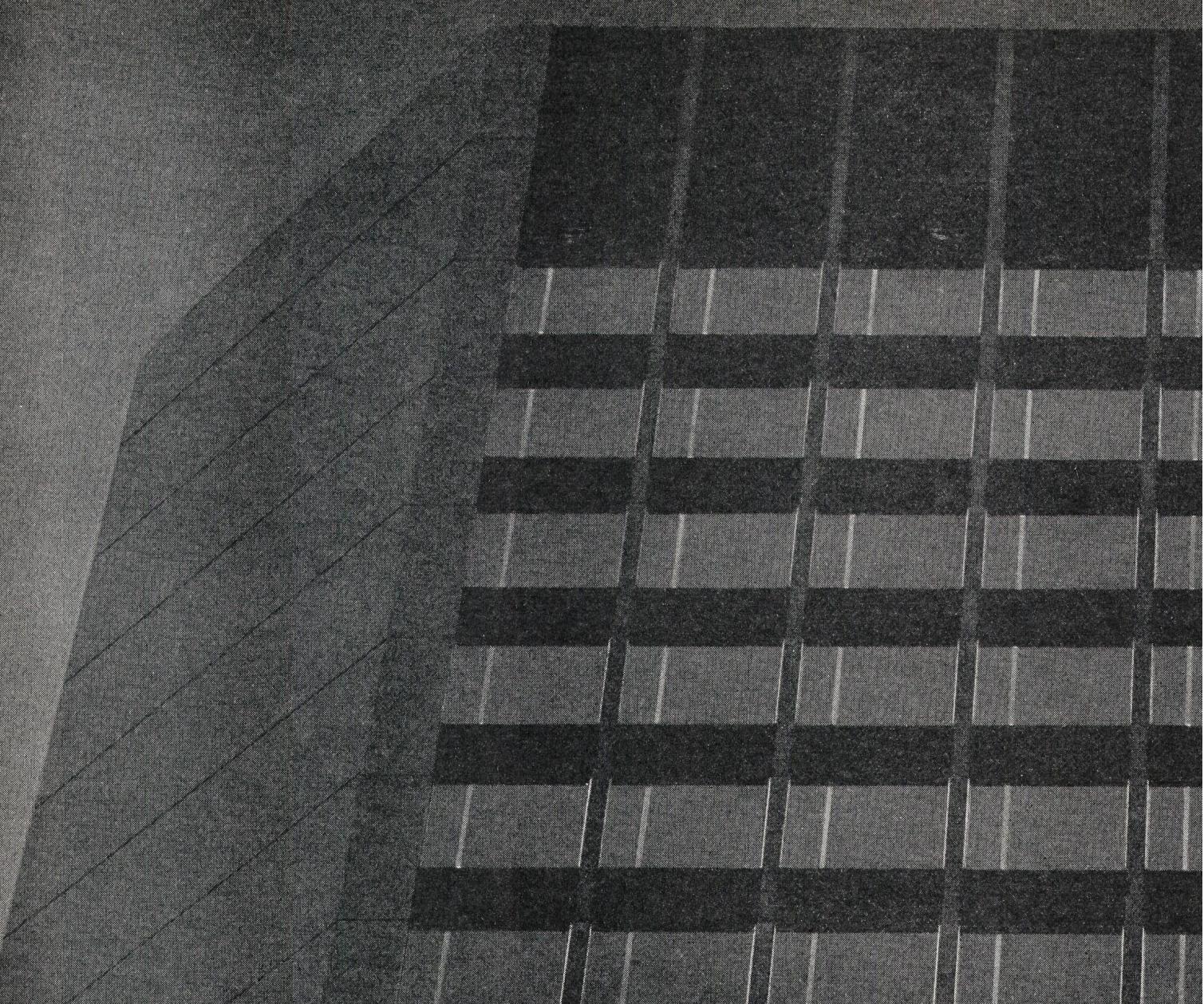
Über sichere Energieversorgung ist in letzter Zeit viel geschrieben

worden. Wir denken seit 1903 an nichts anderes. Seit Jahrzehnten plant, entwickelt und produziert die Isola Kabel, die die Wirtschaft in Gang halten und Gespräche in Gang bringen. Der Verbrauch an elektrischer Energie hat sich in den letzten zehn Jahren mehr als verdoppelt. Alle, die an der Energieversorgung unseres Landes beteiligt sind, tragen deshalb eine grosse Verantwortung. Die Qualität ihrer Arbeit entscheidet über die Qualität des Le-

bens aller anderen. Die Techniker von Isola sind sich dieser Aufgabe bewusst. Vermutlich wird deshalb jede neue Isola-Entwicklung mit einer Spannung erwartet, die man in Volt allein nicht ausdrücken kann.

ISOLA

Schweizerische Isola-Werke, CH-4226 Breitenbach



Avec la nouvelle lampe fluore toute la maison sans pour a

Pour une même consommation de courant que les lampes *(de Luxe)* traditionnelles le rendement lumineux de la nouvelle lampe fluorescente TL-H 80 Philips est presque deux fois plus élevé: elle tire mieux parti de son énergie en produisant davantage de lumière. Et ce n'est pas là le seul point à mettre en lumière car si la consommation de courant s'ensert, il en va de même pour

les frais d'équipement, d'exploitation et d'entretien.

L'idée est d'autant plus lumineuse lorsqu'on songe que ce gain de lumière va de pair avec une plus belle qualité d'éclairage. Des investigations scientifiques ayant montré que la sensibilité de l'œil humain varie suivant les teintes, Philips en a tenu compte. D'où le spectre d'émission à trois composantes de la lampe TL-H



te Philips, on pourrait éclairer et dépenser plus de courant.

O Philips: bleu, vert et rouge.
résultat: les couleurs sont tout
aussi naturelles en lumière artifi-
elle qu'elles le sont en plein jour.

J'aimerais quelques éclaircisse-
ments sur les lampes Philips qui
dispensent plus de lumière sans
dépenser plus de courant. Voulez-
vous m'adresser votre prospectus
détailé.

Nom: _____

Rue: _____

NP/Localité: _____ SEV

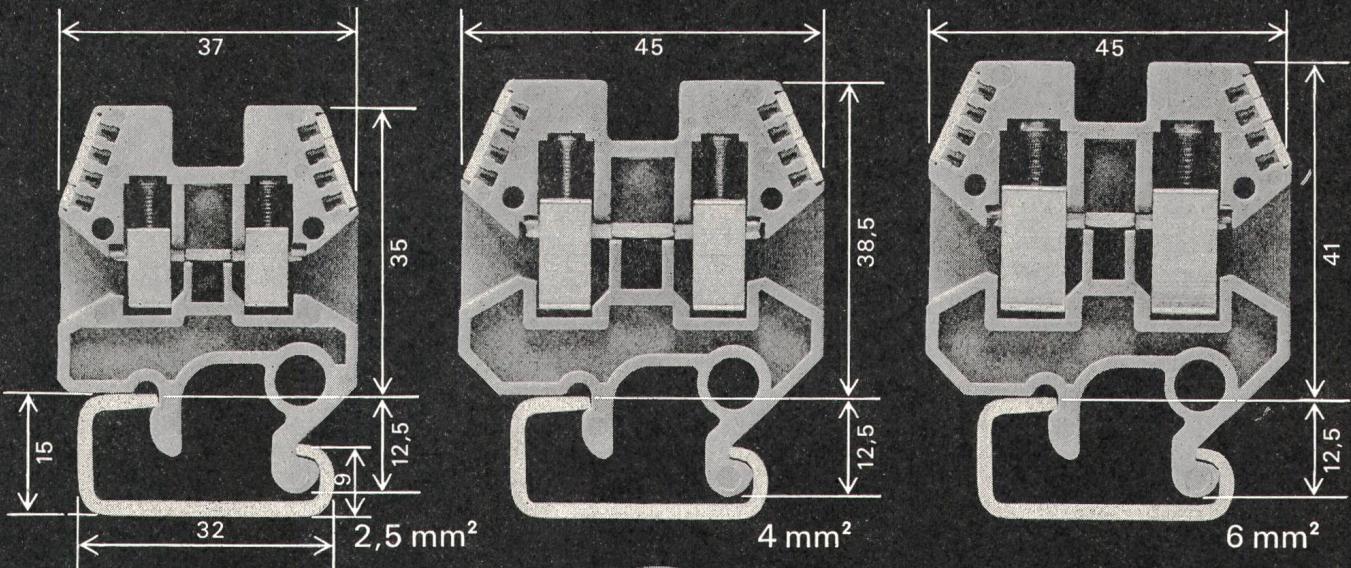
Adresser à: Philips SA,
Dépt. Lumière, 1196 Gland



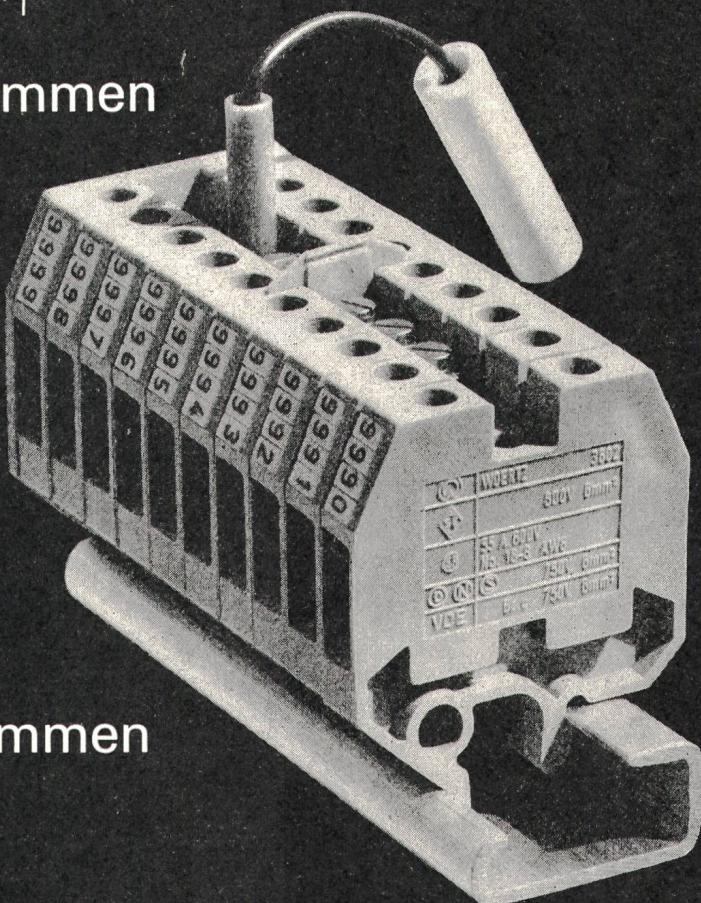
PHILIPS

Neue Reihenklemmen

zu Tragschiene nach DIN 46277/1



als Einzelklemmen



als Blockklemmen

für versenkte
Querverbindungen

zum Einsticken
von Prüfsteckern

mit 4-stelliger
Bezeichnungs-
möglichkeit

Isolierkörper aus
Polyamid 6.6

Klemmteile aus
Messing vernickelt

Klemmschrauben
aus rostfreiem Stahl

SEV-Qualitätszeichen-



OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel Eulerstr.55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179



für das Postverteil-Zentrum Däniken
fabrizierten wir im Baukastenprinzip ein
WILBA-Paketsortier-Steuerkabel



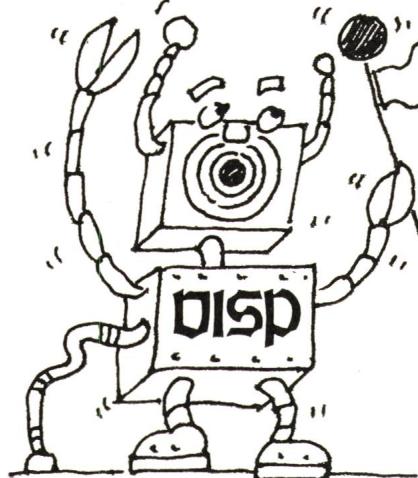
für viele Getreide-Silos in Europa
fabrizieren wir im Baukastenprinzip
WILBA-Temperaturmeldekabel



für einen bekannten Bündner Skilift-
Betrieb fabrizierten wir im Baukasten-
prinzip ein WILBA-Skiliftkabel



für die Toni-Molkerei in Zürich fabri-
zierten wir im Baukastenprinzip diverse
kombinierte WILBA-Speis- und Steuer-
kabel



für den Schiessstand in Visp fabri-
zierten wir im Baukastenprinzip ein
WILBA-Kabel für die automatische Tref-
fer-Anzeige



für die Strassen-Verkehrssignalan-
lagen fabrizieren wir im Baukasten-
prinzip WILBA-Signalkabel für Erdver-
legung



für ein schweizerisches Atomkraft-
werk fabrizierten wir im Baukastenprin-
zip ein WILBA-Lautsprecherkabel

Wir fabrizieren Kabel im Baukastenprinzip WILBA-Kabel

Wir haben sämtliche Kabel in ihre sämtlichen Bestandteile zerlegt. Und diese Bestandteile aufeinander abgestimmt, klassiert und auf Lager produziert. Damit wir jeden beliebigen Kabelwunsch innerhalb kürzester Zeit realisieren können. Wir nennen unser Prinzip WILBA (WILdegger BAukasten). Und die Kabel, die wir nach diesem Prinzip herstellen, WILBA-Kabel. Und es freut uns, wenn wir demnächst auch für Sie mit dem WILBA-Prinzip ein verzwicktes Kabelproblem rational lösen können.

Draht- und Kabelfabrik

Kupferdraht-Isolierwerk AG
5103 Wildegg, Telefon 064 5319 61



S800-Schnappschalter

 SCHALTBAU
MÜNCHEN

Diesen Einbauraum
benötigen Sie und
Sie schalten:

16 A 250 V~, 10 A 380 V~

Viele Ausführungsvarianten.
Transparentes Gehäuse für ständige Funktionskontrolle.
Mech. Lebensdauer mehr als 10 Mill. Schaltungen



S 800 f



S 804

NEU:

Gekapselte Ausführung,
wasserdicht

Für alle technischen Details

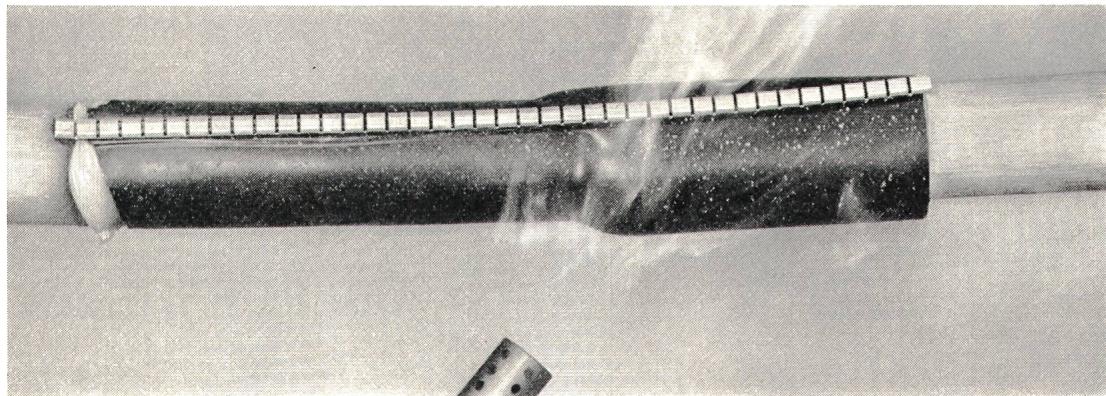
Liste B 20, B 25, B 27 verlangen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne

J.E.PETER AG

Chilestieg 26 8153 Rümlang Tel. 01 / 81 77 888

THERMOFIT® wärmeschrumpfende Kabelarmaturen



Schrumpfschläuche, Reparaturmanschetten,
Verbindungsmuffen, Aufteilkappen,
Endabschluss- und Rohrendkappen, usw.

Beachten Sie bitte auch unseren
Katalog 11 N,
Seiten N 3.79-1a...7

281

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Zürich
Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich Telex 54 763

01/42 33 11
01/44 35 88





FESY
das leistungsstarke Fernwirksystem in IC-Technik
zur Übertragung und Aufbereitung
von Steuerbefehlen, Meldungen,
Alarmen, Messwerten, Zählerständen
im Dienste der Maggia Kraftwerke AG.

*Wir bieten vollständige Systeme an,
inklusive moderner Ein- und Ausgabe-
Peripheriegeräte.*

BIASCA

Chr. Gfeller AG

3018 Bern
Fabrik für Telefonie
und Fernwirktechnik
Telefon 031 55 51 51



Das komplette Programm: Serie 31

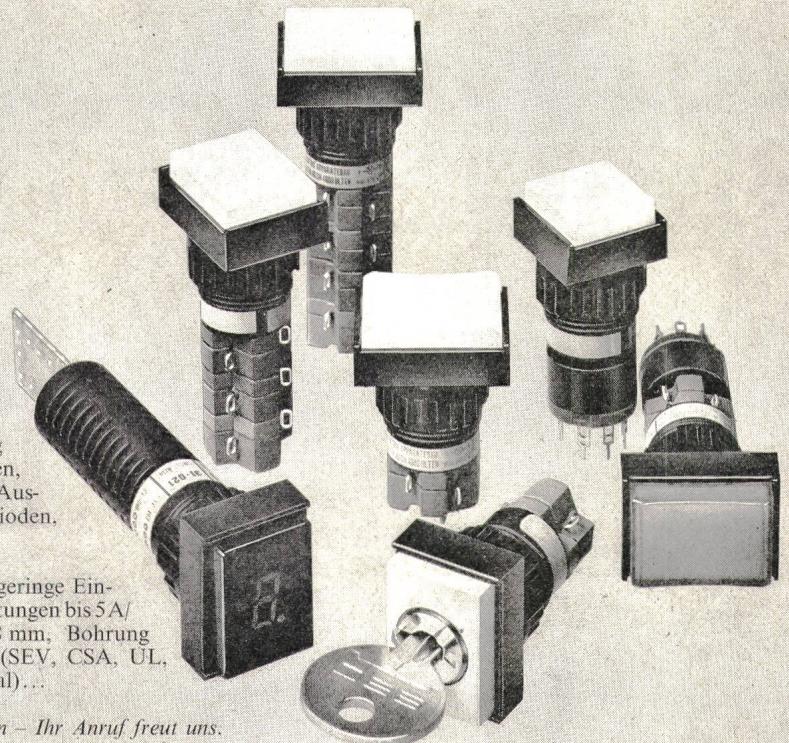
Wertsteigerung durch
EAO-Leuchttasten –
eine weltweit bekannte
Formel zur
ästhetischen und
funktionellen
Aufwertung Ihres
Produktes!

Leisten Sie sich die
Gewissheit, das Beste
eingesetzt zu haben;
gönnen Sie sich
Sicherheit... wählen
Sie Befehls- und
Meldegeräte von EAO.

Tasten und Schalter mit mechanischen, elektronischen und low-level-Schaltwerken zur Abdeckung aller Anforderungen; Meldeleuchten, Schlüssel- und Blinklicht-Varianten, Ausführungen mit eingebauten Sperrdioden, dekadische Zähler und Anzeigen...

Große Leucht- und Gravurfläche, geringe Einbautiefe, longlife-Lampen, Schaltleistungen bis 5 A/250 V, Front 18 x 24 und 18 x 18 mm, Bohrung 16 mm, internationale Prüfzeichen (SEV, CSA, UL, DEMKO, ÖVE, Lloyds International)...

Verlangen Sie unsere Dokumentation – Ihr Anruf freut uns.



Elektro-Apparatebau Olten AG

Befehls- und Meldegeräte Transformatoren Stromrichter Steuerungen

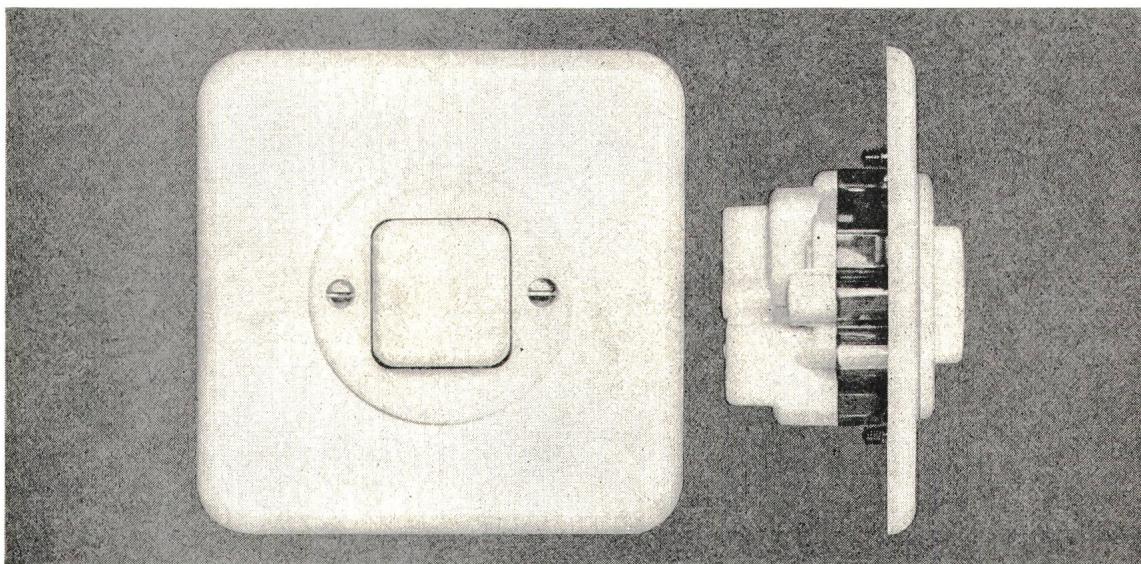
Tannwaldstrasse 88, CH-4600 Olten, Telefon 062/211961, Telex 68 402

Wer stellt in der Schweiz den ersten Druckschalter mit Steckklemmen her? – Natürlich Feller!

Die Steckklemmen alleine waren uns aber nicht genug. Obwohl sie bei der Montage viel Zeit und Geld sparen helfen. Wir haben zusätzlich das Sprungschalprinzip des Wippenschalters übernommen, eine einwandfreie Knopfführung in einem verwindungssteifen Sockel eingebaut und einen farbechten Knopf aus Duroplast aufgesetzt.

Das Ergebnis: Ein problemloser Feller-Druckschalter für ein langes, hartes Schalterleben.
Sicher und zuverlässig.

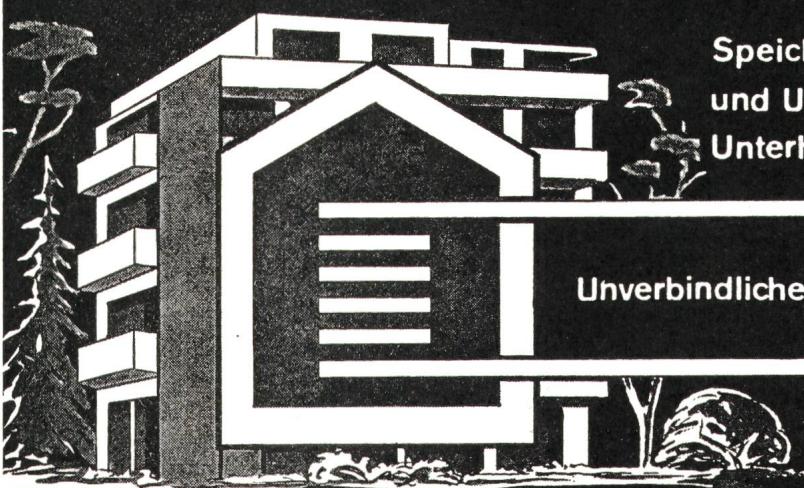
Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Telefon 01 / 725 65 65



Der neue Feller-Druckschalter mit Steckklemmen

elektrische raumheizung

Speichermodelle für Neubauten
und Umbauten. Wirtschaftlich, kein
Unterhalt, kleiner Platzbedarf.



Unverbindliche Beratung und Projektierung

Lükon

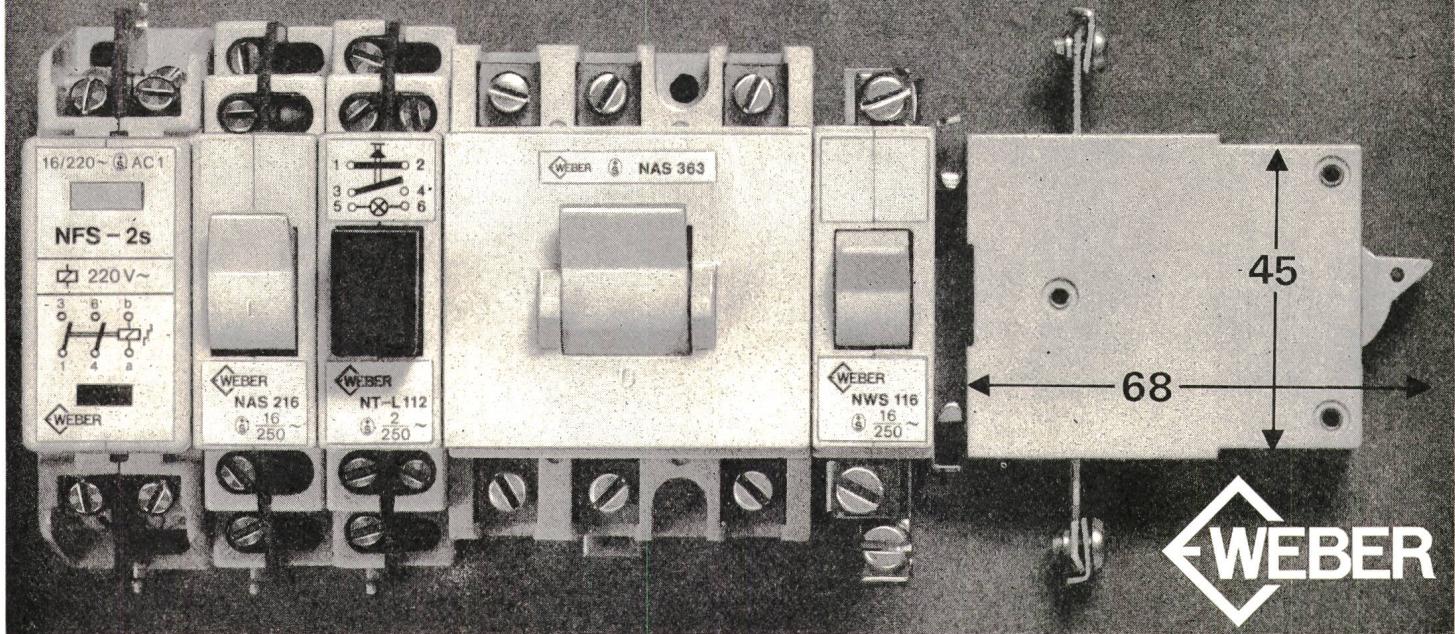
PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL: 032/861545

NEU IN UNSEREM PROGRAMM: EINBAUAPPARATE IM DIN-NORMMASS

Sie sparen Platz und Geld, wenn Sie in Ihren Verteilungen Einbauapparate im DIN-Normmass verwenden: einpolige Schalter 16A, zweipolige Schalter 16A, dreipolige Schalter 16A, 25A und 63A, Taster, Signallampen, Wechselschalter, Gruppen-

schalter, Stromstossschalter und Relais.
Lieferbar ab Oktober 1976. Rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne Auskunft. Erhältlich auch bei Ihrem Grossisten.

Weber AG
6020 Emmenbrücke
Telefon 041-50 55 44



WEBER

AGRO

hilft Ihnen mit durchdachten
und ausgereiften Bauteilen

Sicher für erhöhte Sicherheit

Spez. Kabelverschraubungen
für Anschlüsse mit erhöhter Sicherheit.
(z.B. explosionssichere Anlagen)

- 12 Größen für Kabel von 7-44mm
- Zwei Typen:
 - a) für bewegliche Zuleitungen
 - b) für fest verlegte Leitungen
- Zugentlastung und Verdrehschutz mit versenkten Dreikantkopfschrauben
- Nach SEV-Vorschriften 1015.1959 geprüft und zugelassen

Verkauf auch durch VLE-Grossisten



AGRO
AG
CH-5502 Hunzenschwil

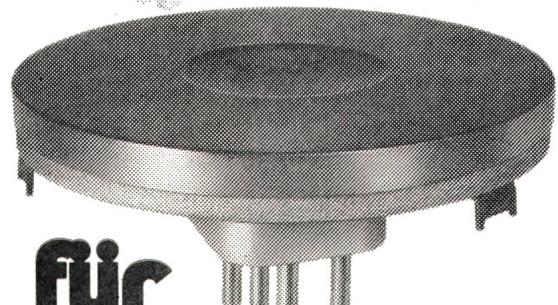
Wir lösen Ihre Anschlussprobleme
Rufen Sie uns... Tel. 064 47 21 61/62

AGRO

Elektrische Kochplatten



MB seit
Jahrzehnten
führend in Kochplatten



für jeden Herd



Rechauds

Die sprichwörtliche MB Qualität schafft zufriedene Kunden

SEV **Coupon**

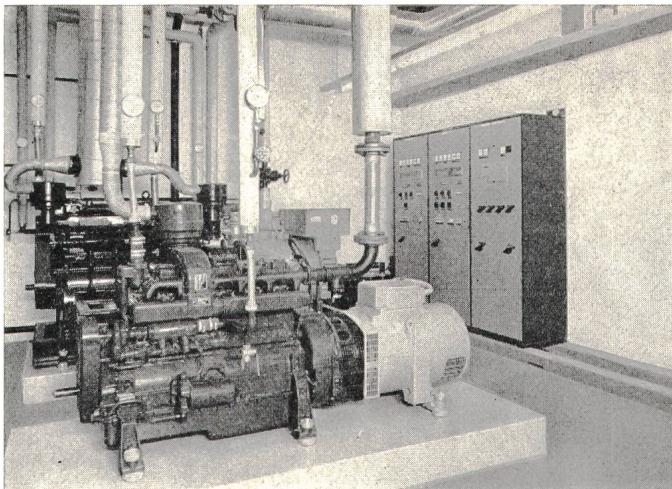
Wir wünschen unverbindlich
Prospekte über

- Elektr. Haushaltgeräte Elektr. Kochplatten
 Grossküchenapparate

Adresse: _____

Einsenden an:
BERTSCHINGER HANDELS-AG 5600 LENZBURG 1

MB **Bertschinger Handels-AG**
5600 Lenzburg 1 Tel. 064 51 37 12



LISTER-BLACKSTONE- MIRRLEES-DIESEL 1,5-9500 kVA

Hawker Siddeley England

Notstromanlagen Eigenstromanlagen

Handsteuerung / Fernsteuerung

Vollautomatischer Einzel- oder Parallelbetrieb

Luftgekühlt bis 300 kVA

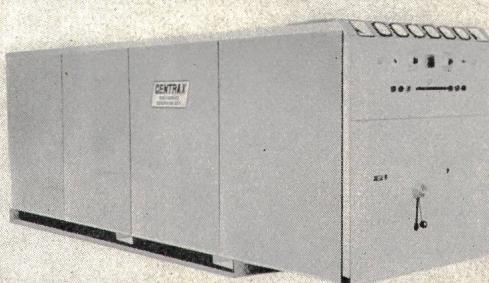
Start mit Handkurbel bis 66 kVA und automatische
Steuerungssysteme mit elektronischen Bauelementen

CENTRAX-GASTURBINEN 820 kVA

Kompakte und leichte Bauweise

Vollautomatisch – gekapselt – angeschlussbereit

Vibrationsfreie und geräuscharme Ausführungen



Projekt – Ausführung – Unterhalt

Werkstätte, Maschinen- und Ersatzteillager,
Schalttafelbau in Wädenswil ZH

Generalvertretung Schweiz / Österreich

max fischer
Ingenieurbureau

Bahnhofstrasse 86
8021 Zürich
Telefon 01 / 27 77 81
Telex 54 338

Canalis KB:

Der eingebaute Rationalisierungseffekt befähigt Sie zu besonderen Preisleistungen

Preis

Gerade beim heutigen Kostendruck ist es wichtiger denn je, auch scheinbar Bewährtes zu überprüfen und neue Wege zu suchen. Solch ein neuer Weg bietet sich an im konsequenten Einsatz von industriell vorfabrizierten Baugruppen und Systemen wie z.B. den Canalis-Stromschiene. Dies gilt nicht nur für unsere Hochstrom-Systeme (bis 5000 A), sondern bei Beleuchtungsinstallationen auch für Canalis KB. Mit dieser Stromschiene können Sie von der Planung bis zur Montage beträchtlich an Arbeitszeit einsparen. Zusammen mit den günstigen Materialkosten führt das gegenüber konventioneller Ausführung zu Kostensenkungen bis zu 33%. Gleichzeitig verfügt Canalis KB aber auch über eine ganze Reihe technischer Vorteile. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation. Und wenn Sie bei Ihrer nächsten Offerte Canalis KB einsetzen wollen, so werden wir Ihnen auch gerne mit unserer Erfahrung zur Seite stehen.



Canalis KB
die technisch elegante Lösung



Freihängend im Raum, fest an der Decke montiert oder unter einer Rasterdecke versteckt, für Beleuchtungsanlagen in grossflächigen Industrie-, Verkaufs- und gewerblichen Räumen, Grossbüros usw.



Telemecanique

Telemecanique AG
Sägestrasse 75 3098 Köniz Tel. 031 538282



Drehstrom-Netzüberwachung

mit oder ohne Nulleiter

**TSG 631 mit Nulleiter,
TSG 604 ohne Nulleiter
sind Netzüberwachungsgeräte
für Drehstromanlagen.
Sie überwachen Phasenausfall,
Unterspannung, Phasenverschiebung.**

Funktion: Auslösen eines potentialfreien Umschaltkontakte bei Netzeinspannungsschwankungen $> \pm 10\%$, kurze Ansprechzeit.

Konstruktion: Kompakte, betriebssichere Relaiseinheit, DIN 46277 — Schienenmontage.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen

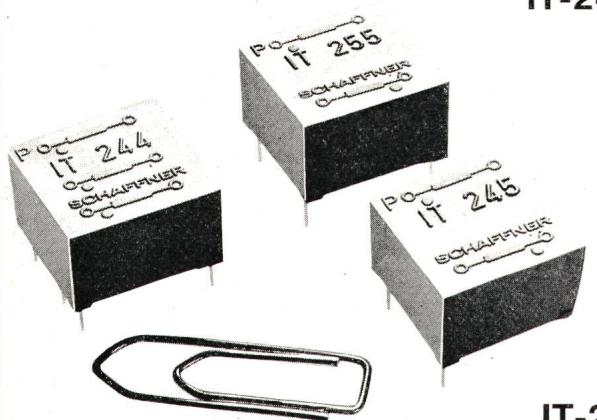
JUCKER-RELAIS

**E.Jucker Relaisbau
8008 Zürich
Seefeldstrasse 94
Telefon 01/47 65 10**

SCHAFFNER

Impuls- Transformatoren

IT-243
IT-244
IT-245



IT-253
IT-255

Abmessungen:
16.5x16.5x10.5 mm

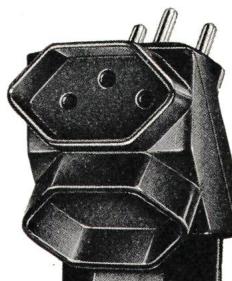
- Preisgünstigste Baureihe von Zündimpuls-Transformatoren für hohe Anforderungen.
- Dickwandige Kammerisolierungen aus glasfaser-verstärktem Nylon und Aralditverguss im Vacuum garantieren beste dynamische Spannungsfestigkeit.
- Isolationsspannung: 3.2 kV/50 Hz/1 Min.
- Geringe Kapazitäten zwischen den Wicklungen (<5 pF) verhindern Fehlzündungen durch schnelle Gleichaktstörungen.

Typ	Über- setzung	Span- nungs- zeit- Zeit Fläche	An- stiegs- Zeit μs	Primär- induktivität mH	Wicklungs- widerstände Rp Ω	Rs Ω
IT-243	1:1:1	250	1	1.2	0.6	0.6
IT-244	3:1:1	200	0.8	9	1.6	0.5
IT-245	1:1	400	1	4	1	1
IT-253	1:1:1	200	1	0.5	0.35	0.35
IT-255	1:1	250	1	1.3	0.6	0.6

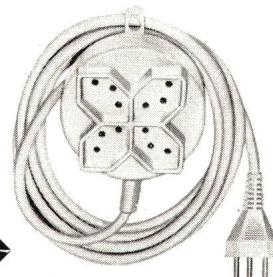
- Das Programm wird ergänzt durch rund 30 weitere Normtypen für Zündströme ab 10 mA. Auf Wunsch erhältlich Spezialausführungen mit hohen Zündströmen, extremen Isolationsspannungen über 10 kV, schnelleren Anstiegszeiten, mit oder ohne elektrostatischem Schirm.

FABRICATION

de fiches de dérivation 220 V, 50 Hz, en nylon, noir ou blanc.



No. 600
4x type 13
3 et 5 m de câble



En vente chez les grossistes

Autres spécialités: Fiches, prises, enrouleurs, injection et moulage de pièces techniques.

WAROB

Müller & Bürgin S.A., tél. 066 / 35 52 03,
2764 Courrendlin



**NIFE
(Suisse)
SA**

4, rue de Verdeaux

CH-1020 RENENS

té! 021 / 35 17 31
télex 25 938

Nickel-Cadmium NIFE BLOCK BATTERY

**Nickel-Cadmium NIFE Standard-
Batterien**

**Nickel-Cadmium NICAGASDICHTE
AkkuMulatoren**

Ladegeräte

Wechselrichter

Notstrom-Versorgungsanlagen

Notbeleuchtungsanlagen

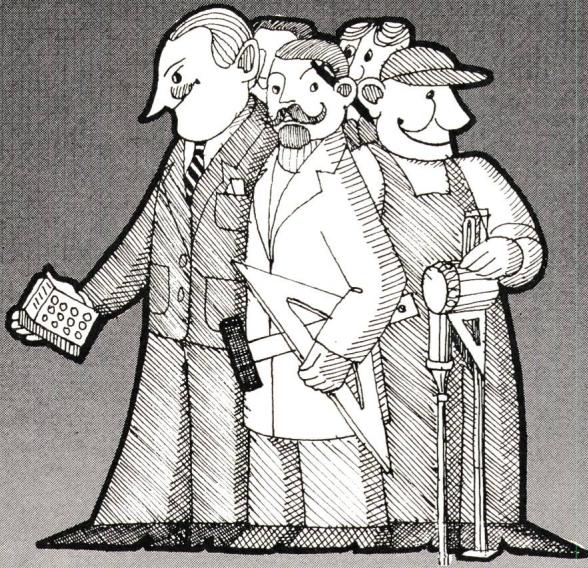
Handscheinwerfer

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 01/47 06 70

Die Lösung für jedes Problem:



das Peyer-Erdungssteam.

Jede Erdung ist ein individueller Fall. Keine ist der anderen gleich, weil immer die örtlichen Verhältnisse bestimmd sind. Die Aufgabe des Peyer-Erdungsteams besteht also zuerst darin, diese Verhältnisse richtig zu erfassen und anhand von gezielten Messungen die Richtlinien für die Erstellung der Erdung festzulegen. Dazu braucht es nicht nur gute Messgeräte, Kenntnis der bestehenden Vorschriften und ausgesuchte Berechnungsgrundlagen. Es braucht vor allem grosse Erfahrung. — Wir besitzen diese Erfahrung, denn wir haben sie uns in 18 Jahren mit der Ausführung von weit über 2000 Erdungen verschiedener Art angeeignet. Nehmen Sie unsere Dienste in Anspruch. Sie werden überrascht sein, wie wir rasch und günstig Grosses leisten können.

peyer

SIEGFRIED PEYER AG
CH - 8832 Wollerau (Schweiz)
Tel. 01 76 46 46
Ab April 1977 01 784 46 46
Telex peyer ch 75570

Bis zum 31. Dezember 1976 erhalten alle konzessionierten Elektro-Installateure und EW

10% Sonderrabatt

auf das neue 40 Watt Thermostart-Vorschaltgerät

Microstart

Bestellungen an Ihren Leuchtenlieferanten oder direkt an

 **Leuenberger**

H. Leuenberger AG
Fabrik elektrischer Apparate
CH-8154 Oberglatt
Telefon 01/85013 33 Telex 53352

Coupon

- senden Sie uns:
..... Stück Microstart «induktiv» à 49.50*
..... Stück Microstart «kapazitiv» à 81.—*

das technische Merkblatt MS 132-76

*abzüglich Branchen- und Sonderrabatte

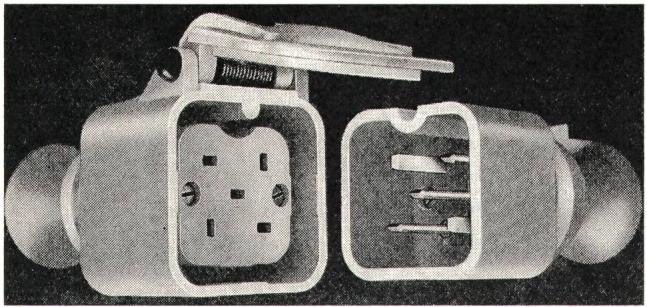
H. Leuenberger AG, Fabrik elektr. App., 8154 Oberglatt

Name: _____

Firma: _____

Abteilung: _____

PLZ + Ort: _____

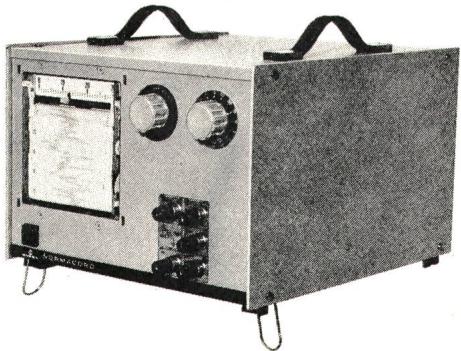


Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables
 Fabricant Demandez notre catalogue
F. BAILLOD S.A. 1, Place du Tricentenaire
 La Chaux-de-Fonds, Tél. 039/26 72 74



NORMACORD

Tragbarer Universal-Linienschreiber
 Robust – wartungsfrei –
 einfachste Bedienung



30 Messbereiche, Klasse 1,5
 AC: 1,5 mA...6 A/6 V...600 Veff
 DC: 1,5 mA...6 A/1,5 V...600 V
 5 mA und 20 mA für Anschluss von Messwertumformern
 Frequenzbereich 15...40...500...1000 Hz
 Dämpfung kontinuierlich einstellbar
 Schreibbreite 100 mm
 Papierzuschübe ab 5 mm/h bis 72 m/h
 Modernstes Registriersystem mittels aufsteckbarer Tintentankfeder



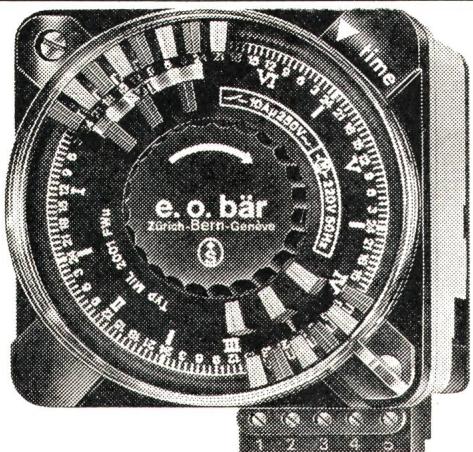
Armin Zürcher
 Grubenstrasse 54, Postfach, 8045 Zürich
 Telefon 01 / 66 17 50

VERIT ELECTRIC AG
5502 HUNZENSCHWIL
064 47 20 12

MICRO-MATIC MÜNZZEIT-SCHALTER



Peter Gloor
 Fabrik elektrischer Apparate
 Baumackerstrasse 45, 8050 Zürich
 Telefon 01 / 46 83 50



e.o.bär

3000 Bern 13 **8000 Zürich** **1200 Genève**
 Postfach 11 Wasserwerksgasse 2 16, rue Ed.-Rod
 Telefon 031 / 22 76 11 Telefon 01 / 39 85 13 Tél. 022 / 44 74 67

Schaltuhren und Stundenzähler

(Verlangen Sie Katalog und Preisliste)

Announcing a BiMOS breakthrough...

The RCA 3140: most useful op amp since the 741.

MOS/FET
BiMOS
BIPOLAR

	CA3140T,S	CA741CT,S
Input Resistance R_i (MΩ)	1,500,000	2
Input Current I_i (pA)	10	80,000
Slew Rate SR (closed loop) (V/μs)	9	0.5
Gain-Bandwidth Product, f_T (MHz)	4.5	1.0

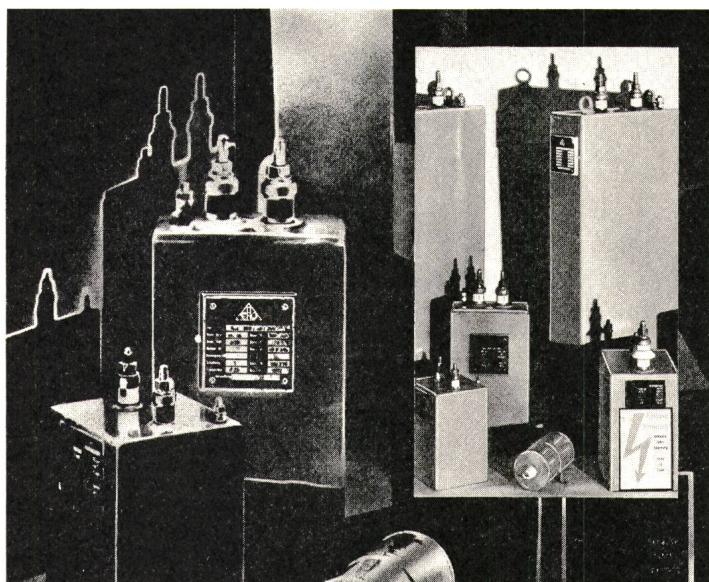
For the price of a 741 you get a lot more op amp.
MOS/FET input makes the difference.

baerlocher ag

8005 Zürich, Fürstbuckstr. 110, Tel. 01 / 42 99 00 Telex: CH 53118

Ihr Vermittler für Produkte neuer
Technologien aus Lieferquellen
von traditioneller Qualität.

KAPAZITIVE STARKSTROM- PROBLEME ZENTRAL GELOST



IHR PROBLEM IST UNSERE STÄRKE

Problemlösungen kann man rationalisieren

Jedenfalls, wenn es um Starkstrom-Kondensatoren geht. Das kann für Ihr Unternehmen von großem Nutzen sein: Sie werden umfassend beraten und beziehen alles aus einer Hand.

Das Programm

Becher-Kondensatoren	ab 0,5 μF / bis 750 V ~
Niederspannungs-Kondensatoren	0,5 bis 60 kvar/Kübel
Mittelspannungs-Kondensatoren	50 bis 200 kvar/Kübel
Netzfrequenz-Kondensatoren	bis 450 kvar/Kübel
Mittelfrequenz-Kondensatoren	bis 600 kvar/Kübel
Stoßkondensatoren	bis 2000 Ws/Kübel
Kondensatoren für die Leistungs-Elektronik	bis 600 μF/Kübel

Das Spannungs-Spektrum reicht von 160 V bis 100.000 V
das Frequenz-Spektrum reicht von 10 bis 25.000 Hz

Außerdem liefern wir:

- Motoranlaß-Elektrolyt-Kondensatoren
- Keramik-Leistungskondensatoren
- Kopplungskondensatoren
- Motor-Betriebskondensatoren in MP und MPK-Ausführung

Und noch etwas: Unser Stammhaus ERNST ROEDERSTEIN GmbH, Landshut liefert Funkentstör-Kondensatoren und -Kombinationen. Alles in einer Hand also.



**ROEDERSTEIN
BAUELEMENTE-VERTRIEB AG**

VORSTADT 28, 8200 SCHAFFHAUSEN, (053) 4 75 28

varintens® Elektronische Licht-Steuerungen

Saalverdunkler	ein- oder mehrphasig, hand- oder fern- gesteuert, auch mit tageslichtabhängiger Automatiksteuerung
Bühnenlichtregie	mit beliebig vielen Stellkreisen, programmierbar, auch rechnergesteuert und mit floppy-disk-Speicherwerk
Gebietsvertreter	und Servicestellen in der BRD auf Anfrage bei:

starkstrom-elektronik ag
Landstr. 129
CH-5430 Wettingen/Schweiz
tel. 056/26 39 51
tx. 55 435 sew ch

SE
starkstrom elektronik



Für unsere Betriebsabteilung in Baden suchen wir einen

Elektroingenieur- Techniker HTL

für selbständiges Arbeiten in kleinem Team.

Die Tätigkeit umfasst Bearbeitung von verbraucherorientierten Fragen, umfassend Messungen, Auswertungen, Analysen von Statistiken usw. sowie die Mithilfe in der Zählerabteilung und Energieverrechnung.

Wir bieten zeitgemäss Anstellungsbedingungen, gut ausgebauten Sozialleistungen, Personalrestaurant.

Interessenten wollen ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien einsenden an:

**Nordostschweiz. Kraftwerke AG
Betriebsabteilung
5401 Baden, Telefon 056 / 22 41 01, intern 310** 84

OFA 111.125.413

Die Produkte unseres zukunftsorientierten Hochfrequenzbereiches (Kabel, Stecker und Komponenten) haben einen guten Ruf, den es bei einer technisch anspruchsvollen Kundschaft zu sichern gilt. Für die **technische Beratung** dieser Kunden suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

wenn möglich Richtung Fernmeldetechnik.

Sein Arbeitsgebiet umfasst die technische Bearbeitung der schriftlichen, telefonischen und mündlichen Anfragen unserer Exportkunden und Auslandvertretungen, Kundenbesuche zur Beratung und Information, technische Orientierung und Schulung der ausländischen Vertretungsfirmen sowie Teilnahme an Elektronik-Fachausstellungen. 82

Unser neuer Mitarbeiter sollte über einige Jahre Erfahrung in Entwicklung oder Verkauf verfügen, gute Englisch- und wenn möglich Französischkenntnisse besitzen und Freude am Kontakt mit Kunden haben.

Interessiert Sie diese sehr selbständige und der persönlichen Initiative weiten Spielraum lassende Aufgabe? Setzen Sie sich für nähtere Auskünfte mit unserem Herrn Urs Meyer in Verbindung oder senden Sie uns direkt Ihre Bewerbungsunterlagen. P 33-2500



**HUBER + SUHNER AG,
9100 HERISAU**
Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-
Werke
Telefon 071 / 53 15 15

EBM

Eine interessante Aufgabe für Sie:

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes in der **Leitungsbauabteilung** suchen wir einen initiativen

Kreis-Chefmonteur

Bedingungen:

Meister- oder Kontrolleurprüfung. Erfahrung im Leitungsbau. Wenn möglich Praxis in einem EW-Betrieb.

Ihr Arbeitsgebiet umfasst die Leitung und Überwachung der Montage- und Unterhaltsarbeiten beim Bau und Betrieb von Hoch- und Niederspannungsnetzen in grösseren Vorortgemeinden von Basel.

Sie werden bei uns einen weitgehend selbständigen Posten mit einem kleineren Mitarbeiterstab betreuen.

Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Entlohnung und vorbildliche Sozialeinrichtungen.

Gerne erwarten wir Ihre kurze schriftliche Offerte an unsere Personalabteilung. 80

Elektra Birseck 4142 Münchenstein

Weidenstrasse 27

OFA C 133.127.996

In unserem Betriebsbüro ist die Stelle eines

Elektroingenieurs HTL

neu zu besetzen.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst den ganzen technischen Betrieb eines Elektrizitätswerkes.

Wir bieten einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem kameradschaftlichen Team.

Die Bewerber sollen Absolventen einer anerkannten höheren technischen Lehranstalt sein.

Die Anmeldung hat den Lebenslauf, ein Foto, Angaben über die Ausbildung und die bisherige Tätigkeit sowie die Lohnansprüche zu enthalten.

Die Entlohnung und die Anstellungsbedingungen richten sich nach der kantonalen Beamtenge setzung. Pensionskasseberechtigung.

Über Telefon Nr. 041 / 61 21 41, intern 15, erhalten Sie weitere Auskünfte. Anmeldungen erbitten wir bis zum 30. Oktober 1976 an das 83

Kant. Elektrizitätswerk Nidwalden, 6370 Stans

Announcing a BiMOS breakthrough...

The RC3140: most useful op amp since the 741.



CA3140 vs. 741 at a glance

	CA3140T.S	CA741CT.S
Input Resistance R_i ($M\Omega$)	1,500,000	2
Input Current I_i (μA)	10	80,000
Slew Rate, SR (closed loop) ($V/\mu s$)	9	0.5
Gain-Bandwidth Product, f_T (MHz)	4.5	1.0

For the price of a 741 you get a lot more op amp.
MOS/FET input makes the difference.

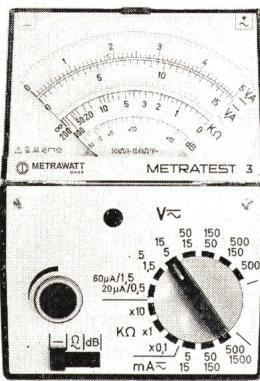
bærlocher ag

8005 Zürich, Forstbuckstr. 110, Tel. 01 / 42 99 00 Telex: CH 53118

Ihr Vermittler für Produkte neuer
Technologien aus Lieferquellen
von traditioneller Qualität.

Grosse Klasse trotz kleinen Abmessungen

METRATEST® 2+3



Vielfachmesser für V, A,
 Ω , dB

Messbereiche:
von 0,5 V bis 500 V
20 μA bis 5 A
5 Ω bis 2000 k Ω
—20 bis +40 dB

METRATEST 2 24 Bereiche
METRATEST 3 30 Bereiche

- nur 2 Anschlussbuchsen für alle Messungen
- nur 1 Messbereichwahlschalter
- Ueberlastschutz mit Schmelzsicherung
- robust

Verlangen Sie die Listen
M 1-1 und M 1-2

AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern • Schläflistrasse 17 • Tel. 031-42 15 06

Für alle Fälle - in jedem Fall wartungsfrei!



Welche Beleuchtungsprobleme
Sie auch haben – Sie finden bei
uns hiefür die geeigneten Maste:

Für Straßen- und Platzbeleuchtung

- Kandelaber für sämtliche Anwendungsmöglichkeiten und Beleuchtungsarmaturen

Für die Beleuchtung von Sportplätzen

- Flutlichtmaste, auch bestiegsbar
- Abspannmaste für Reihenbeleuchtung (z.B. Tennisplätze, Kunsteisbahnen, Schwimmbäder usw.)

Unser Programm umfasst zudem

- Signalmaste, Signalbrücken und -portale für Straßen und Autobahnen
- Abspannmaste zu Oberleitungen für Trolleybus und Bahnen
- Windsackmaste
- Fahnenmaste

Sicher, korrosionsfest

Unsere Kandelaber und Maste
aus erstklassigem, feuerverzinktem Stahl garantieren
die verlangte Festigkeit

SÄGESSER WORB AG

3076 Worb BE
Telefon 031/83 26 25
Telex 33 909

Verlangen Sie unsere

detaillierten Unterlagen

Firma

Adresse

Zuständig

2

Wir sind ein Fabrikationsunternehmen für elektrotechnische Artikel.

Für die Leitung unserer Werbe- und Informationsabteilung suchen wir einen

Technischen Mitarbeiter

dem wir diesen wichtigen Posten anvertrauen können.

Der Aufgabenbereich umfasst:

Bearbeiten von Katalogen, Prospekten, Preislisten und Kundeninformationen

Entwerfen von Inseraten, Verfassen von Fachartikeln für technische Zeitschriften

Mitarbeit beim Organisieren von Messebeteiligungen im In- und Ausland

Wir stellen uns vor, dass Sie als gelernter Elektrozeichner oder Elektroinstallateur mit Sinn für gute Gestaltung von Werbe- und Informationsmaterial und der Fähigkeit, technische Belange klar zu formulieren, die gewünschten Voraussetzungen mitbringen.

Zur Einarbeitung in diese selbständige und anspruchsvolle Arbeit stehen unsere technischen Fachleute und unser Werbeberater zur Verfügung.

Ihre Offerte erbitten wir mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen an

81



OSKAR WOERTZ

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Eulerstrasse 55, Postfach, 4002 Basel
Tel. 061 / 23 45 30

Für Sie erledigen wir prompt, zuverlässig, seriös zu günstigen Konditionen:

79

Buchhaltungen
Verwaltungen
Inkassi
Firmengründungen
Kontrollstellenmandate
Steuern
Schuldenregulierungen
Finanzberatungen
Firmensitze und -vertretungen

Rämi Treuhand AG
Rämistrasse 50, 8001 Zürich, Tel. 01 / 47 60 87

Mosse 99.725.14

Wir suchen für sofort oder nach Übereinkunft einen
Chef des Elektrodienstes
für den Technischen Dienst 3 in Andermatt.

Erfordernisse: Ingenieur-Techniker HTL (Fachrichtung Elektrotechnik). Befähigt zur selbständigen Bearbeitung von Projekten sowie Leitung und Überwachung von Arbeiten im Zusammenhang mit der Erstellung und dem Unterhalt von militärischen Anlagen für das ganze Gebiet eines Festungskreises. Eignung als Vorgesetzter, Kenntnis zweier Amtssprachen.

86

Wir bieten gute Aufstiegsmöglichkeiten, zeitgemässe Besoldung und gutausgebaute Sozialleistungen.

Nähere Auskünfte erteilt gerne Telefon 031 / 67 30 10, Abteilung für Genie und Festungen, Rodtmattstrasse 110, 3003 Bern. OFA 19.082.029

Als angesehene und bedeutende Unternehmung in unserer Branche haben wir die Stelle des Abteilungsleiters für Elektroinstallationen neu zu besetzen. Wir suchen daher eine

Unternehmer-persönlichkeit

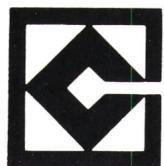
(Mitglied der Geschäftsleitung)

Wir bieten einem ca. 30- bis 40jährigen, initiativen, vielseitig erfahrenen Ingenieur eine überdurchschnittliche Chance.

85

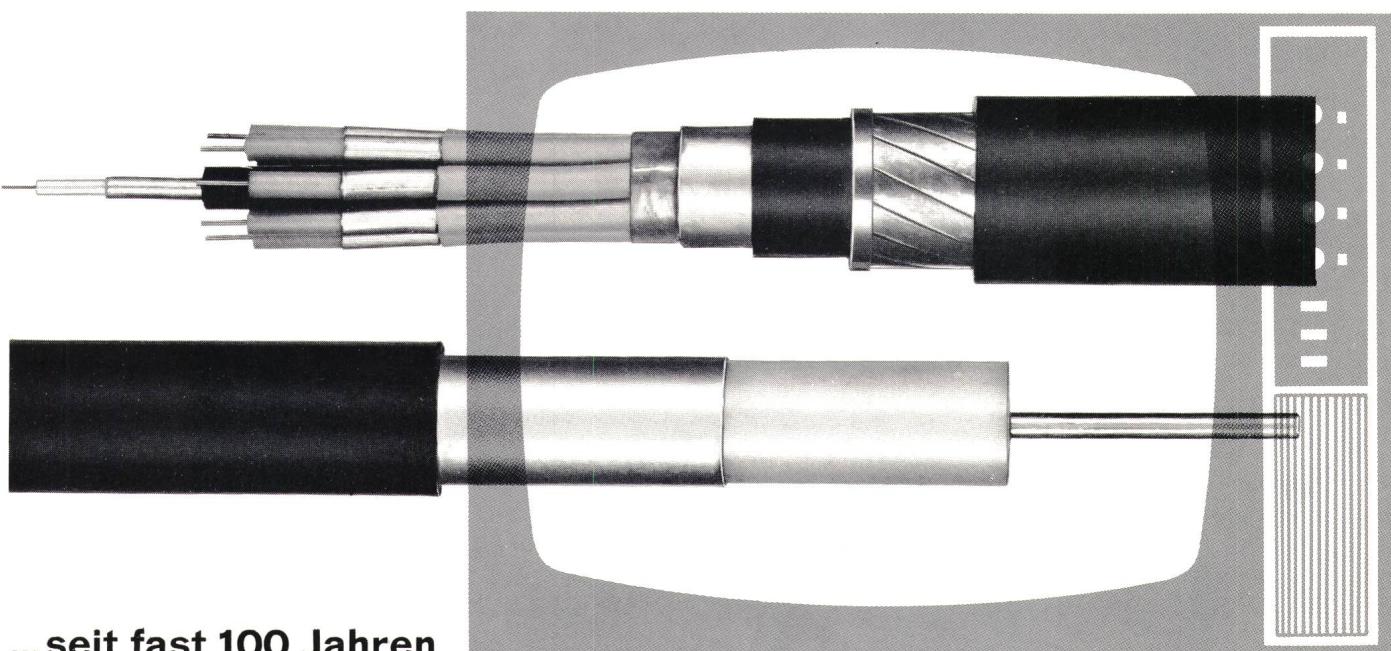
Die verantwortungsvolle und sehr selbständige Position setzt Kontaktfreudigkeit, Verhandlungsgeschick und ausgeprägte Führungseigenschaften voraus.

Interessenten bitten wir um eine Bewerbung mit den üblichen Angaben an Chiffre OFA 4212 Zm Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.



CABLES CORTAILLOD

von anfang an dabei



...seit fast 100 Jahren

wirken wir bei der Vervollkommnung der Nachrichtenübermittlung mit

CABLES CORTAILLOD - CH 2016 CORTAILLOD - TEL. 038 / 4212 42

Limiter

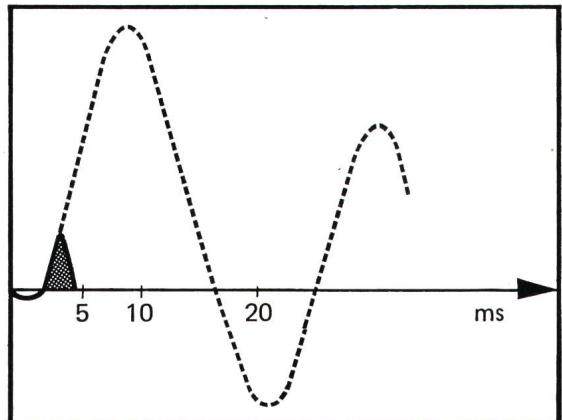
Die neuen Begrenzungsschalter von SACE

Nennströme:	100 – 800 A
Nennspannung:	660 V~
Abschaltvermögen:	100 kA _{eff}



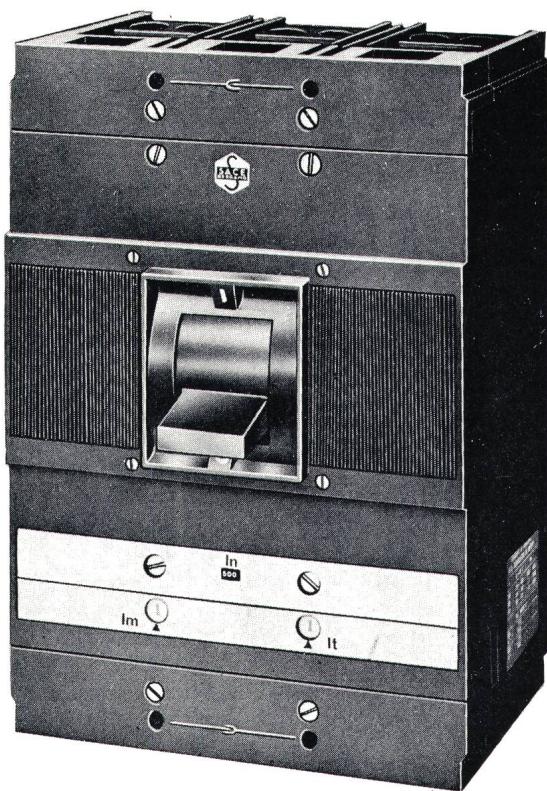
Abschaltvermögen 100 kA_{eff}

(ohne Begrenzungssicherungen)



Limiter – die neue Reihe kompakter Begrenzungsschalter zum Schutze vor hohen Kurzschlussströmen

- Sehr hohe Ein- und Ausschaltvermögen
- Doppelunterbrechung: zwei Kontakte und zwei Löschkammern pro Pol
- Dreifacher Schutz durch einstellbare und leicht auswechselbare Auslöser
 - a) thermisch, gegen Überströme
 - b) magnetisch, gegen Kurzschlussströme mittlerer Stärke
 - c) elektrodynamisch, gegen hohe Kurzschlussströme
- Extrem schnelle Kurzschluss-Unterbrechung
- Feste, steckbare oder ausziehbare Ausführung mit Trennstellung
- Verschiedene Zubehör wie Motorantrieb, Kipp- oder Drehhebelantrieb, Schlüssel- oder Vorhängeschlossverriegelung, Hilfskontakte, Relaisignalkontakte, Arbeitsstrom- oder Unterspannungsauslöser usw.



Generalvertretung:

TRACO ZURICH
TRACO HANDELS-AKTIENGESELLSCHAFT
JENATSCHSTR. 1 8002 ZÜRICH TEL. 01 36 07 11

SACE S.p.A. BERGAMO baut NS-Leistungsschalter von 63-4500A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz. SACE stellt auch Begrenzungsschalter, Mittespannungsenschalter, Marineschalter und Schaltanlagen her.